دلالة التركيب الغريب في معجم الطراز الأول لابن معصوم المدني(ت١١٢٠هـ)

إسراء حسن علي
أ.د. ليث قابل عبيد الوائلي

ملخص:

يعد علم الحديث والأثر من أشرف العلوم الإسلامية وأحسنها ذكرا وأعظمها ويأتي بالمرتبة الثانية بعد نص القرآن الكريم فهو موضح للقران باعتباره النص التفسيري له. وعلم غريب الحديث من علوم الحديث المهمة فقد أفرد له العلماء جانبا خاصا به من ناحية ترتيبه وشرحه، فالمقصود بالغريب هو ما غمض من اللفظ أي ما خفي معناه في متن الحديث. أمّا معجم الطراز الأول لابن معصوم فيعد من المعاجم التي أفردت ناحية خاصة للحديث، ووضح ابن معصوم المدني أنه أورد غريب الحديث في معجمه. لهذا اتخذت من معجم الطراز أنموذجا -لهذه الدراسة-.

Abstract:

The science of hadith and archeology is one of the noblest, best mentioned and greatest Islamic sciences, and it comes in second place after the text of the Noble Qur'an. The science of strange hadith is one of the important sciences of hadith, for scholars have devoted a special aspect to it in terms of its arrangement and explanation. As for the dictionary of the first type of Ibn Masum, it is considered one of the dictionaries that singled out a special aspect of hadith, and Ibn Masum Al-Madani explained that he included a strange hadith in his dictionary. For this reason, I took the Dictionary of Style as a model for this study.

كلمات مفتاحيّة:

معجم الطراز، التركيب، الغريب، ابن معصوم المدني

توطئة:

يُعدُّ الخطابي أوّل من تناول مصطلح غريب الحديث في مقدمة كتابه إذ عرفه " الغامض البعيد من الفهم، كالغريب من الناس، وإنما هو البعيد عن الوطن المنقطع عن الأهل، ثم إنَّ الغريب من الكلام، يقال به على وجهين: أحدهما أن يراد به بعيد المعنى، غامضه، ولا يتناوله الفهم إلا عن بعد ومعاناة فكر، والوجه الآخر أن يراد به كلام من بعدت به الدار ونأى به المحل من شواذ قبائل العرب، فإذا وقعت إلينا الكلمة من لغاتهم استغربناها".[١]

وعرّف ابن المعصوم الغرابة بقوله" كونُ الكلمةِ وحشيَّةً غيرَ ظاهرةِ المعنى ولا مأْنوسة الاستعمالِ"[٢]

وقال الزمخشري(ت٥٣٨ه) في الفائق" كشف ما غرب من ألفاظه واستبهم، وبيان ما اعتاص من أغراضه واستعجم".[٣]

ويراد بالغريب أحد ثلاث أمور.[٤]

أولها: ما غَمُضَ من ألفاظ القرآن الكريم، فاحتاج إلى شرح وبيان؛ وذلك لدقة معناه أو لسبب آخر، وقد صنف العلماء من أجل ذلك كتب تفسير غريب القرآن.

ثانيها: ما غمض من ألفاظ وقعت في الحديث والآثار فاحتاج إلى شرح وبيان، وذلك لقلة استعماله أو دقة معناه، وقد صنف العلماء من أجل ذلك كتب غريب الحديث، وصنفوا أيضاً كتب الغريبين، جمعوا فيها بين غريبي القرآن والحديث.

ثالثها: ما غمض من ألفاظ لغة العرب بعامة، وذلك لاختلاف اللهجات، أو قلة الاستعمال أو غير ذلك من الأسباب، وقد صنف العلماء من أجل ذلك كتب غريب اللغة. وموضوعنا هو ما غمض في الحديث وأسباب غريب الحديث تكمن في ثلاث أمور وهي[٥]:

١-مخاطبة الناس بلغاتهم ولهجاتهم، بوجود الصحابة والغرباء من باب خاطب الناس بما يفهمون.

٢-الرواية بالمعنى عن الرسول (ﷺ) كل شخص يرويها لقومه بلغتهم الخاصة بهم، بما فهمه من النبي.

٣-كون الكلمة غير متداولة بين عامة الناس، إن كانت معروفة في عصر دون عصر آخر.

أما أهمها والتي اعتمدها القداما والمحدثون هي الغموض أي غموض المعنى وقلة الاستعمال، وليس المراد بغرابة الحديث كونه شاذّاً أو نافراً؛ وإنما لعلو النص ولابتعاد الناس عنه بمرور الزمن.[٦]

أما مصطلح الحديث: فقد يظن أن الحديث هو حديث النبي صلى الله عليه وآله وسلم فقط؛ إلا أنَّ هذا المصطلح واسع، أي: يراد به جملة أمور منها: الآية القرآنية الواردة في الغريب، والحديث القدسي، الآثار المروية عن النبي ونسائه وأصحابه، وقد يطلق على أقوال الأنبياء والسابقين والشعر، أو المرويّات المنسوبة إلى اليهود، وحتى كلام طائفة من المشركين مثل: أبي جهل وعتبة بن ربيعة وأمية.[٧]

دلالة التركيب الغريب في معجم الطراز في اللغة:

ذكرنا تعريف اللفظ الغريب: فهو الذي تكون دلالته غير واضحة المعنى ويحتاج إلى معرفة واسعة لدلالته، وفهم معناه.

لكن التساؤل هنا: هل يتعدى مفهوم الغريب إلى التركيب أو أنه يقتصر على الألفاظ المفردة؟

وللإجابة عن هذا السؤال نذكر بعض التعاريف والأقوال للغويين الذين قالوا في الغريب.

أولًا: قول الخليل في التعريف"الغريب: الغامض من الكلام، وغربت الكلمة غرابة وصاحبه مغرب".[٨]

أما ابن منظور فقال: "الغريب الغامض من الكلام".[٩] وهذا يشير إلى أنَّ لفظة "الغريب" صفة للكلام وللكلمة.

ثانيًا: سمي مكي بن أبي طالب القيسي كتابه". تفسير المشكل من غريب القرآن"أي المشكل من الغريب، والمشكل صفة للتركيب والمفرد أيضاً".[١٠]

وكذلك كتاب أبي البركات"البيان في علوم القران"[١١]عند تدبر الكتاب نجده يتضمن التركيب النحوي.

ثالثاً: ذكر حسان بن أحمد المصري" كل شيء فيما بين جنسه عديم النظير فهو غريب،..."[١٢]وإنَّ كلمة"كل شيء" تدل على الإفراد والتركيب.

وعرف السيد محمد جواد الحسيني[١٣]"كل كلام أو كلمة لا يكون ظاهر المعنى، ولا مألوف الاستعمال لدى المخاطبين به، سواء كانت الغرابة من جهة نفس الكلمة أو الكلام أو من جهة ابتعاد المخاطب عن أصول التحاور في اللغة كما هو عليه أكثر الناس في عصرنا الحاضر".[١٤]

وهذا دليل آخر على أن الغريب يشمل اللفظ المفرد والتركيب.

ومن التراكيب الغريبة التي وردت في معجم الطراز:

١- التراب الوذمة:

ورد هذا التركيب الغريب في حديث الإمام علي(عليه السلام) **: (لَشَدَّ مَا يَحْطُرُ عَلَى بَنِي أُمَيَّةَ تُرَاثُ مُحَمَّدٍ، أَمَا وَاللهِ لَئِنْ وُلِّيتُها لَأَنْفُضَنَّهَا نَفْضَ القصَّابِ التُّرَابَ الوَذِمَةَ).**[١٥]

قال ابن معصوم في لفظ التراب" التُّرابُ: معروفٌ، والصحيح أنّهُ جنسٌ لا واحدَ له من لفظِهِ، والجمعُ، أَتْرِبَةٌ، وتِرْبانٌ، كأَغْرِبَة وغِرْبان، وعن المبرّدِ: أنّ واحدتَهُ: تُرابَةٌ، كذُباب وذُبابَة".[١٦]

فالتراب هنا: جمع ترب يريد اللحوم التي تعفرت بسقوطها على الأرض وقيل: هو جمع ترب مخففة من تَرِب كحذر: وهو الذي أصابه تراب.[١٧] وقال الأصمعي: " سألني شعبة عن هذا الحرف فقلت: ليس هو هكذا إنما هو نفض القصاب الوذام التربة".[١٨]والقصاب هنا: الجزار.

أي التركيب الغريب هو"التراب الوذمة" والتراب: أصل ذراع الشاة. والوذمة: المنقطعة الأوذام: جمع وذم، وهي المعاليق، من قولهم: وذمت الدلو.[١٩]

أي يقصد السيور التي يعلق بها عرى الدلو.

وكذلك ذكر أبو الفرج: أن الأوذام فسرت على أنها جمع (وذمة)أي: الحزة من الكرش أو الكبد، تقع في الترب فتنفض وقال أيضًا: هي الكروش والأمعاء.[٢٠]وقيل الكروش وذمة لأنها مخملة ويقال لخمها الوذم.[٢١]

ومعنى الحديث قال ابن معصوم: "لئن وليتهم لأطهرنهم من الدنس، ولأطيبنهم بعد الخبث".[٢٢] وقيل: لأحرمنَّهم التقدم في الأمور.[٢٣]

أي:إنَّ هذا الحديث ورد في معرض التوبيخ والتهكّم من بني أمية، والمقصد من كلامه (عليه السلام) هو استعارة لتفريق شملهم، فالأوذم:كما جاء؛ هي قطع اللحم.أي: كما ينتفض الجزار اللحوم التي تعفّرت بسقوطها على الأرض؛ لانقطاع معاليقها.[٢٤]

وقال ابن الأثير: "أَرَادَ بِالْقَصَّابِ السَّبُعَ، والتِّراب أصْل ذِراع الشَّاةِ، والسّبُعُ إِذَا أَخَذَ الشَّاةَ قَبض عَلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ ثُمَّ نَفَضَهَا".[٢٥]

٢- خماص البطون:

ورد هذا التركيب الغريب في حديث((**خِمَاص البُطون خِفَاف الظُّهُور**)).[٢٦]

"وخمص البطون" الخمص جاء من الفعل"خمص"،وقال عنه ابن معصوم: "خمص بطنه _ بتثليث الميم_ خمصاً كفلس وسبب وقفل، وخماصة بالفتح: ضمر، ودق خلقة، فهو خميص البطن، خميصته، وهو خمصان كعثمان وهي وسرطان، وهي بهاء فيهما".[٢٧]

وقال الخليل:" الخمص خلاء البطن من الطعام".[٢٨]وذكر ابن فارس: "الخاء والميم والصاد أصل واحد يدل على الضمر والتطامن، فالخميص: الضامر البطن؛ والمصدر الخمص"،[٢٩]وأصابهم خمص، ومخمصة كمسغبة،أي مجاعة؛ وقد خمصه الجوع خمصا[٣٠].وقال ابن سيدة من محاسن البطون:" الهيف والخمص والقبب والتبطين... الهيف والخمص والقبب كله واحد وكذلك التبطين".[٣١]

ومن المجاز قال ابن معصوم خمص الجرح ونخمص: سكن ورمه، وزمن خميص أيّ ذو مجاعة، وتخامص الليل: رقت ظلمته عند السحر.[٣٢]

ويقال أيضًا: فلان خميص عن أموال الناس: بمعنى عفيف عنها.[٣٣]

وبهذا (فخمص البطون)، فالبطن هي من الإنسان معروف خلاف الظهر وجمعها(بطون) أما الخمص فهو الجوع ويطلق الأخمص: على ما ارتفع من باطن القدم، أي الواطي من باطنها فلم يصيب الأرض وأطلقت صفة لرسول الله ويجمع على أخماص.[٣٤]

أي إن بطن الجائع تتقعّر كأخمص القدم. وجاء في المعجم الوسيط" يُقَال خمص الْجُوع فلَانا أضعفه وَأدْخل بَطْنه فِي جَوْفه فَهُوَ خميص جمع خماص".[٣٥]

فمعنى الحديث "أيّ أعفة عن أموال الناس، فهم ضامروا البطون من أكلها، خفاف الظهور من ثقل وزرها"[٣٦]أي:إن الإمام (عليه السلام) في الحديث يدعو إلى التعفّف والزهد، لهذا ذكر هذا التركيب؛ لأنه يراعي رصانة الألفاظ ودقة صياغتها، فاستخدم خماص البطون وهي ضد الـــــ "مبطانا" بمعنى: ذو البطن العظيم.

٣-العوذ المطافيل:

ورد هذا التركيب الغريب في حديث عن الإمام علي (عليه السلام) **(أقبلتم إلى إقبال العوذ المطافيل على أولادهن)**.[٣٧]

يذكر هنا أي تهافتت الناس عليه يوم البيعة مشبهها إقبالهم بـــــ(إقبال العوذ المطافيل) أي إن التركيب الغريب (العوذ المطافيل) يسبقه لفظ "إقبال" وأن معنى إقبال هو ضد الإدبار أي هو بمعنى المجيء، وهو ضرب من استقبال الإبل عند سوقها.[٣٨]

أما العوذ: فذكر ابن معصوم العوذ من المجاز" ناقة عائذ: حديثة النتاج، وكل أنثى إذا وضعت، فهي عائذ إلى سبعة أيام وما فوقها إلى خمس عشرة أو نحوها، فاعل بمعنى مفعول، كـ «ماء دافق»؛ لأن ولدها يعوذ بها، أو على حقيقته، لأنها للزومها ولدها وانضمامها إليه وجذبها عليه كأنها لاجئة، والجمع: عوذ".[٣٩]

أي النوق التي وضعت لسبعة أيام وقيل لخمسة عشر، ولكن الرأي الغالب؛ سبعة أيام أي هي بمنزلة النفساء من النساء.[٤٠] وقيل"سميت الناقة عائذًا؛لأن ولدها يعوذ بها"[٤١] وجاء في الفائق:" العوذ يشمل الحديثات النتاج من الدواب والجمع عائذ، وهي:الإبل والخيل الظباء".[٤٢]

وكذلك في غريب ابن جوزي معنى (العوذ) هي الناقة التي بعدما وضعت تقع أيامًا حتى يقوى ولدها.[٤٣] أما المطافيل: وهي جمع(مطفل) أي الناقة معها فصيلها.[٤٤] وقال ابن معصوم في معنى الحديث " يريد النوق الحديثات النتاج ذوات الفصلان، شبه إقبالهم عليه طالبين بيعته بإقبال النوق القريبة العهد بالنتاج على فصلائهنّ، ووجه التشبيه شدة الإقبال والحرص على مبايعته".[٤٥]

أي إن العوذ المطافيل في رأي ابن معصوم هي النوق حديثات النتاج.

أما ابن الأثير فقد قال: العوذ هي الناقة القريبة العهد بالنتاج، ويريد أيضًا أنهم جاءوا بأجمعهم كبارهم وصغارهم.[٤٦] وانفرد البحراني في بيان دلالة لفظ(العوذ).

بـــــ "الناقة المسنة"[٤٧]وقال ابن معصوم: "ومن زعم أن العوذ جمع عوذة وهي الناقة المسنة فقد أبعد عن الصواب بمراحل".[٤٨]

ومهما يكون فإن الإمام استعمل هذا التركيب في سبيل تشبيه إقبال الناس وورودهم إليه بإقبال النوق التي ترعى صغارها وذلك لترسيخ الصورة في الذهن.

٣- فراش الهام:

ورد هذا اللفظ الغريب في حديث **(ضرب يطير منه فراش الهام).**[٤٩]

وقد ذكر نظير هذا الحديث عن أمير المؤمنين (عليه السلام) " فأما أنا فدون أن أعطى ذلك ضرب بالمشرفي، يطير منه فراش الهام".[٥٠]

التركيب الغريب(فراش الهام) ففراش ذكر ابن معصوم" فرشه كنصر وضرب، فرشاً، وفراشاً بسطه والفرش، كفلس: ما يفرش، تسمية بالمصدر، كالفراش ككتاب، الجمع فرش، ككتب".[٥١]أما فراش الهام فهي العظام التي تخرج من رأس الإنسان إذا شج أو كسر.[٥٢] وقيل:" هي عظام رقاق طراق بعضه على بعض كالقشر، وقيل هو ما رق من عظم الهامة وقيل كل عظم ضرب فطارت منه عظام رقاق فهي الفراش ولا تسمى عظام الرأس فراشاً حتى تبين الواحدة من كل ذلك فراشة".[٥٣]

وأما الهامة: فقيل هي: الرأس،وهي أعلى الرأس، ويقال أيضاً: هي وسط الرأس ومعظمه من كل شيء، وجمعه، وأجمع اللغويون على أن (فراش الهام) العظام الخفيفة التي تلي القحف.[٥٤] وقال ابن قتيبة: الفراشة واحدة الفراش.[٥٥] وقال ابن معصوم في معنى الحديث" هي كسحات، عظام رقاق تطير من الرأس عند شدة ضربه".[٥٦]

أي فالإمام يتكلم في نص الحديث عن نفسه ليضع نفسه في موضع التهديد والوعيد بقوة ضربة سيفه على الخصوم أي قوله:" تطير منه فراش الهام"،لأنها أعلى الرؤوس.[٥٧] وجاء في المعجم الوسيط:" وَاحِدَة الْفراش وَالرجل الْخَفِيف الرَّأْس الطياشة وكل رَقِيق من عظم أَو حَدِيد والبقية تبقى فِي الْحَوْض من المَاء الْقَلِيل وَإِحْدَى الْعِظَام الرقَاق الَّتِي تلِي القحف فِي الدِّمَاغ".[٥٨]

فكل عظم رقيق يسمى فراشة، أي تطاير العظام من الرأس؛ صورة تكونت نتيجة لقوة الضرب الذي بينه الإمام (عليه السلام) في السياق.[٥٩]

٥- حدابير السنين:

ورد هذا التركيب الغريب في قول الإمام علي (عليه السلام) **(اللهُمَّ خَرَجْنَا إِلَيْكَ حِينَ اعْتَكَرَتْ [عَلَينا] حَدَابِيرُ السِّنِينَ).**[٦٠]

وقال ابن معصوم في معنى حدبر"الحِدْبَارُ، كسِرْدَابٍ: النّاقةُ المهزولَةُ، أَو المُنْحَنِيَةُ من الهُزَال، أَو الّتي أَنضاها السَّيرُ، أَو الّتي بَدَا عظمُ ظهرِها ونشزت حَراقِيفُها _ أَي رؤُوسُ أَوراكِها_ كَالْحِدْبِيرِ. الجَمعُ: حَدَابِيرُ".[٦١]

وكذلك وردت في المعجمات: الحدابير جمع(الحدبار) والحدبار من النوق الضامرة التي يبس لحمها من الضعف، وظهر حراقفها، وكذلك ناقة حدبار اذا نحنى ظهرها ودبر.[٦٢] فقد جاء في تهذيب اللغة" قال الليث: ناقة حِدْبِيرٌ إذا بدت حراقيفُها قلت: ويقال: ناقة حِدْبارُ وجمعها حَدَابِيرُ إذا انحنى ظهرها من الهُزال ودَبر".[٦٣]

وهنا يتضح أن أصل (حدابير) حدب فضم حرف رابع إلى حروف(حدب) فركب منها رباعي.[٦٤] فضرب هذا مثلاً للأمر الصعب والخطة الشديدة. وقال ابن معصوم في معنى الحديث "وحمله على حدابر أي على أمرٍ صعب"[٦٥] أي شبه السنين التي كثر فيها الجدب والقحط، كالنوق الضامرة التي يبس لحمها وبدت حراقفها من الهزل.[٦٦] ومن اللافت للنظر ودقة العبارة التي استعملها الإمام في هذا الحديث فلفظ(حدابير) تستعمل في الجمل الذي تبين عظام سنامه، وحز لحمه؛ إثر الضعف بسبب الجوع أو كثرة المشي. فقد استعار الجفاف المتواصل بهذا الجمل إلى الجفاف الذي حصل في هذه السنين.

الخاتمة:

ثمة نتائج خلصت إليها الدراسة، أبرزها:

- ليس المراد من الغريب أن الألفاظ شاذة أو نافرة؛ وإنما عدت غريبة: لعلو النص، أو لابتعاد الناس عن اللغة شيئا فشيئا بمرور الزمن، أي المراد بالكلمة الغريبة هي التي تكون مستغربة في التأويل مما يجعل تفاوت الناس في العلم بها.
- يتعدى مفهوم الغريب إلى التركيب ولا يقتصر على الألفاظ المفردة.
- اهتم ابن معصوم المدني بتفسير غريب الحديث، و أخذ التفسيرات عن سابقيه من العلماء أمثال ابن الأثير، والزمخشري في كتابه الفائق، وابن سلام.
- نادرا ما ينسب ابن معصوم الأثر إلى قائله؛ وإنما يتركه هملا؛ طلبا للإيجاز والاختصار، وأكثر ما تطرق في الأثر إلى أقوال أهل البيت" عليهم السلام" لان أقوالهم حجة ودلالة.

الهوامش:

(1) غريب الحديث، لأحمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي:١/ ٧٠-٧١.

(2) الطراز في اللغة:"غرب"٢/٣٥٤

(3) الفائق في غريب الحديث والأثر، ١/١٢.

(4) ينظر: الظواهر اللغوية والنحوية في كتب الغريبين غريب القران وغريب الحديث:١٦-١٧.

(5)ينظر: البحث الدلالي في غريب الصحيفة السجادية، عبد الحسين وادي:٤٣.

(6)ينظر:أحاديثالإمام علي "عليه السلام" في كتب غريب الحديث دراسة نحوية ودلالية:٢٠.

(7) ينظر: دستور العلماء: ٢/١١-١٢، الحديث النبوي في النحو العربي:٦٥.

(8) العين:٤/٤١١.

(9) لسان العرب: ١/٦٤٠.

(10) ينظر: الفهرست: ٥٣-٥٥.

(11) المصدرالسابق:٥٥.

(12) الكليات اللغوية:١٩٣.

(13) محقق غريب القران للشهيد زيد.

(14) غريب القران: للشهيد زيد:٦٠.

(15) الطراز في اللغة:١/٣٠٩"ترب".

(16) المصدر نفسه:١/٣٠٤.

(17)المصدر نفسه:١/٠٩.

(18) غريب الحديث: ابن سلام: ٣/٤٣٨.

(19) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم:٩/ ٤٧٩

(20)ينظر:الطراز في اللغة:٣٠٩/١، وينظر:لسان العرب:٢٣٠/١"ترب".

(21) ينظر: النهاية:١٨٥/١

(22) الطراز في اللغة:٣٠٩/١.

(23) المصدر نفسه:٣٠٩/١، النهاية في غريب الحديث:١٨٥/١.

(24) الطراز في اللغة:٣٠٩/١.

(25) النهاية:١/ ٢٣٠

(26) الطراز في اللغة:١٦٩/١٢"خمص" ورد عن الإمام علي"عليه السلام".

(27) المصدر نفسه:١٦٧/١٢.

(28) العين:١٩١/٤.

(29)مقاييس اللغة:٢١٩/٢.

(30)الطراز في اللغة:١٦٨/١٢

(31) المخصص:١٥٨/١.

(32)ينظر: الطراز في اللغة:١٦٨/١٢.

(33)ينظر:لسان العرب:٣٠/٧.

(34) الطراز في اللغة: ١٦٨/١٢. وينظر: غريب الحديث لابن جوزي:٣٠٧/١

(35) المعجم الوسيط:٢٥٦/١.

(36) الطراز في اللغة:١٦٩/١٢.

(37) الطراز في اللغة: ٤١٧/٦"عوذ".

(38)ينظر: المحكم والمحيط الأعظم:٤٢٧/٦.

(39) الطراز في اللغة: ٤١٤/٦.

(40) ينظر: لسان العرب:٥٠٠/٣"عوذ".

(41) المصدر نفسه: ٥٠٠/٣.

(42) الفائق: ٣/ ٣٦.

(43) الفائق في غريب الحديث والأثر: ٣٤٧/١.

(44) ينظر: غريب الحديث لابن الجوزي:١٣٤/٢.

(45) الطراز في اللغة:٤١٧/٦.

(46) النهاية في غريب الحديث والاثر:٣١٣/٣.

(47) ينظر: نهج البلاغة بشرح البحراني:٥٨٤/٣.

(48) الطراز في اللغة:٤١٨/٦.

(49)المصدر نفسه"فرش": ٤٤/١٢ورد الحديث عن الإمام علي "عليه السلام".

(50)غريب الحديث في بحار الأنوار: ١٧٨/٣.

(51) الطراز في اللغة: ٣٨/١٢.

(52) ينظر: المحكم والمحيط الأعظم:٥٠/٨.

(53) لسان العرب:"فرش" ٣٢٨/٦، وينظر: تاج العروس:"فرش"٣٠٣/١٧.

(54) ينظر: النهاية في غريب الحديث والأثر: ٤/ ١٣٤.
(55) غريب الحديث لابن قتيبة: ٢/٤١٠.
(56) الطراز في اللغة: ٤٤/١٢

(57) ينظر: النهاية في غريب الحديث والأثر:١٣٤/٤.
(58) المعجم الوسيط:٦٨٢/٢
(59) ينظر: النهاية: ١٣٤/٤.

(60) الطراز في اللغة: ٢٦٤/٧" حدبر".، وينظر: النهاية:٣٥٠/١
(61) المصدر السابق:٢٦٤/٧.
(62)ينظر العين:٣٣٥/٣"حدبر".
(63) ينظر: تهذيب اللغة:٢١٥/٥.
(64) ينظر: أساس البلاغة:١٧٢/١"حدب".
(65) الطراز في اللغة:٢٦٤/٧.
(٦٦) ينظر: النهاية: ١/ ٣٤٥.

المصادر

- أساس البلاغة: أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (٥٣٨هـ)،تحقيق: محمد باسل عيون السود،دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان،الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م
- تهذيب اللغة: محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور (٣٧٠هـ)، تحقيق:محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠٠١م.
- الحديث النبوي في النحو العربي دراسة مستفيضة لظاهرة الاستشهاد بالحديث دراسة نحوية للأحاديث الواردة في أكثر شروح ألفية ابن مالك: الدكتور محمد فجال، الطبعة الثانية: ١٤١٧هـ- ١٩٩٧.
- دستور العلماء أو جامع العلوم في اصطلاحات الفنون: القاضي عبد رب النبي بن عبد رب الرسول الأحمد نكري، تحقيق: حسن هاني فحص، دار الكتب العلمية لبنان:، الطبعة الأولى،١٤٢١هـ-٢٠٠٠.
- الطراز في اللغة(الطراز الأول والكناز لما عليه من لغة العرب المعول): السيد علي بن احمد بن محمد معصوم الحسيني: المعروف بـــــ ابن معصوم المدني(ت١١٢٠ه) تحقيق: مؤسسة أهل البيت "عليهم السلام" لأحياء التراث _ مشهد، الطبعة الأولى، ١٤٢٦ه.
- الظواهر اللغوية والنحوية في كتب الغريبين، غريب القران وغريب الحديث: الدكتور ميثم محمد علي، دار الكتب العلمية_ بيروت، الطبعة الأولى: ٢٠١١م.
- غريب الحديث في بحار الأنوار: حسين الحسني البيرجندي، تحقيق: مركز البحوث دار الحديث، الناشر: وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، الطبعة الأولى،١٤٢١.

- غريب الحديث لابن سلام: لأبو عُبيد القاسم بن سلاّم بن عبد الله الهروي البغدادي (٢٢٤هـ)، تحقيق: د. محمد عبد المعيد خان مطبعة دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد_ الدكن الطبعة: الأولى، ١٣٨٤ هـ _ ١٩٦٤.
- غريب الحديث: أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي المعروف بالخطابي (المتوفى: ٣٨٨هـ)، تحقيق: عبد الكريم إبراهيم الغرباوي، وخرج أحاديثه: عبد القيوم عبد رب النبي، الناشر: دار الفكر، الطبعة: ١٤٠٢هـ _ ١٩٨٢م.
- غريب الحديث: جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي (٥٩٧هـ)، تحقيق: الدكتور عبد المعطي أمين القلعجي،تحقيق: دار الكتب العلمية – بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٠٥ – ١٩٨٥
- غريب القران: الشهيد زيد بن علي بن الحسين"عليه السلام"، تحقيق: محمد جواد الحسيني الجلالي، مكتب الاعلام الاسلامي، الطبعة الثانية، قم، ١٤١٨هـ.
- الفائق في غريب الحديث والأثر: أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (٥٣٨هـ)،تحقيق: علي محمد البجاوي –محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعرفة – لبنان،الطبعة: الثانية.
- الفهرست: أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد الوراق البغدادي المعتزلي الشيعي المعروف بابن النديم (٤٣٨هـ)، تحقيق: إبراهيم رمضان، دار المعرفة بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية ١٤١٧ هـ – ١٩٩٧م.
- كتاب العين: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (١٧٠هـ)،تحقيق د مهدي المخزومي، د.إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال.
- الكليات اللغوية: حسن بن احمد راتب المصري، دار سعد الدين، الطبعة الأولى، مصر، ٢٠٠٨م.
- لسان العرب:لمحمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعى الإفريقى (٧١١هـ)، دار صادر – بيروت،الطبعة: الثالثة – ١٤١٤ ه.
- المحكم والمحيط الأعظم: أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (٤٥٨هـ)، تحقيق: عبد الحميد هنداوي،دار الكتب العلمية – بيروت،الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ –٢٠٠٠م.
- المخصص:أبو الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (٤٥٨هـ)، تحقيق:خليل إبراهم جفال، دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ ١٩٩٦م.
- المعجم الوسيط:مجمع اللغة العربية بالقاهرة،(إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار)،الناشر: دار الدعوة.
- معجم مقاييس اللغة: أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (٣٩٥هـ)،تحقيق: عبد السلام محمد هارون،دار الفكر، ١٣٩٩هـ – ١٩٧٩.

- النهاية في غريب الحديث والأثر: مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير (٦٠٦هـ)، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى – محمود محمد الطناحي ، المكتبة العلمية – بيروت، ١٣٩٩هـ – ١٩٧٩م.
- نهج البلاغة: شرح كمال الدين ميثم علي بن ميثم البحراني(٦٧٩ه)، الطبعة الاولى، منشورات دار الثقلين بيروت، ١٩٩٦م.

-الرسائل والأطاريح الجامعية

- أحاديث الإمام علي"عليه السلام" في كتب غريب الحديث، دراسة نحوية ودلالية، محمد لفتة كاظم، رسالة ماجستير، كلية التربية_ جامعة المستنصرية، ١٤٣٨ه- ٢٠١٧م.
- البحث الدلالي في غريب الصحيفة السجادية: عبد الحسين موسى وادي، أطروحة، كلية الآداب_ جامعة بغداد، ١٤٣٧ه- ٢٠١٥م.